

Evidenční číslo objednatele: SO2024-026-02

STRANY SMLOUVY

Česká republika – Správa úložišť radioaktivních odpadů

se sídlem Praha 1, Dlážďená 6, PSČ: 110 00

IČO: 66000769

zastoupená: RNDr. Lukášem Vondrovicem, Ph.D., ředitelem

ve věcech smluvních oprávněn jednat: 

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu: 64726011/0710

(dále jen „objednatel“)

a

HOPE Jazykový servis s.r.o.

se sídlem: Palackého třída 1643/10, 612 00, Brno

IČO: 03545849

DIČ: CZ03545849

zastoupen: Mgr. Richardem Vaculíkem, jednatelem

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 99401

číslo účtu: 2231132106/8040

(dále jen „poskytovatel“ na straně druhé, dále společně jako „smluvní strany“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku následující

DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O POSKYTOVÁNÍ JAZYKOVÉ VÝUKY

(dále pouze „Dodatek“)

PREAMBULE

- A. Dne 29.05.2024 uzavřely smluvní strany Smlouvu o poskytování jazykové výuky, ev. č. objednatele SO2024-026 (dále jen „smlouva“).
- B. V rámci realizace služeb byly zjištěny skutečnosti, ze kterých vyplývá potřeba změny cenových podmínek uvedených v čl. 5 smlouvy ke dni 1.10.2025, a to z důvodu zachování kvality poskytovaných služeb.
- C. Dle ustanovení § 222 odst. 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném

znění se za podstatnou změnu závazku ze smlouvy na veřejnou zakázku se nepovažuje změna, která nemění celkovou povahu veřejné zakázky a jejíž hodnota je nižší než finanční limit pro nadlimitní veřejnou zakázku a zároveň nižší než 10 % původní hodnoty závazku. Hodnota změny finančního plnění ze Smlouvy na základě tohoto Dodatku odpovídá oběma stanoveným kritériím.

I.

Předmět Dodatku

- 1.1. Článek 5 odst. 1 se mění a nově zní:

„Poskytovatel bude za jazykovou výuku účtovat níže uvedené ceny za jednu vyučovací hodinu:

*- **460,-Kč za jednu vyučovací hodinu** (á 60 minut) anglického jazyka v individuálním kurzu*

*- **500,-Kč za jednu vyučovací hodinu** (á 60 minut) anglického jazyka za skupinovou výuku“*

- 1.2. V ostatních částech se smlouva nemění.

II.

Závěrečná ustanovení

- 2.1 Tento Dodatek smlouvy je uzavřen elektronicky, a to tak, že je opatřen uznávanými elektronickými podpisy oprávněných zástupců smluvních stran (dle § 6 odst. 2 zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce ve znění pozdějších předpisů). Pokud není z jakéhokoli důvodu uzavřena elektronicky, vyhotovuje se ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 2.2 Tento Dodatek nabývá platnosti podpisem zástupců obou smluvních stran a účinnosti okamžikem jeho zveřejnění v registru smluv v souladu s ustanovením § 6 zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, v účinném znění.
- 2.3 Stane-li se kterékoliv ustanovení tohoto Dodatku neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, zůstává platnost, účinnost a vykonatelnost ostatních ustanovení Dodatku nedotčena, nevyplývá-li z povahy daného ustanovení, obsahu Dodatku nebo okolností, za nichž bylo toto ustanovení vytvořeno, že toto ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Dodatku. Smluvní strany se zavazují pro případ neplatnosti, neúčinnosti, či nevykonatelnosti tohoto Dodatku nebo jeho části učinit bez zbytečného odkladu vše potřebné, aby taková neplatnost, neúčinnost, či nevykonatelnost byla co nejefektivněji odstraněna tak, aby byl v co nejvyšší možné míře naplněn účel tohoto Dodatku, respektive konkrétní části Dodatku.
- 2.4 Smlouva ve znění Dodatku zachycuje úplný projev vůle Smluvních stran. Případné změny či doplňky smlouvy ve znění Dodatku mohou být uzavřeny pouze písemnou formou a po jejich podpisu smluvními stranami se stávají nedílnou součástí smlouvy. Smluvní strany tohoto Dodatku po jeho přečtení potvrzují, že jeho obsah, závazky, prohlášení, práva a povinnosti odpovídají jejich pravé,

vážné a svobodné vůli, a že Dodatek byl uzavřen po vzájemném projednání, přičemž obě smluvní strany měly možnost jeho obsah ovlivnit, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz všech zde sjednaných podmínek připojují obě smluvní strany své podpisy.

V Praze dne

V Brně dne

Za objednatele:



RNDr. Lukáš Vondrovic, Ph.D., ředitel

Za poskytovatele:



Mgr. Richard Vaculík, jednatel